

عربی پایه هفتم

# پرسش‌های مکمل

- ۱) تمرین‌های متناسب و مکمل درس به درس
- ۲) تکیه بر روش «متن محور»
- ۳) تکرار لازم کلمات کلیدی و پر کاربرد
- ۴) پرهیز از معرفی واژه‌ها و قواعد غیر ضروری

تمرین‌های درسی به  
ارزشیابی دوره‌ای





.....نام:

.....نام خانوادگی:

.....نام معلم:

.....نام مدرسه:

.....کلاس:

.....سال تحصیلی:



## مقدمه

امروزه محور و بنیان فعالیت‌های کلاسی و تمرین‌های درس عربی، دیگر آشنایی با قواعد نیست. در روش جدید آموزشی برخلاف شیوه‌های سنتی و قدیمی، روشی برای فهم زبان عربی مدنظر می‌باشد که هدفش ایجاد مهارت در برداشت معنی است و تلاش بر ترجمهٔ متون عربی به عنوان هدف آموزشی در نظر گرفته می‌شود.

این کتاب با نگاه معنا محور، همگام و همراه با کتاب درسی به گونه‌ای پیش رفته است که فعالیت دانش آموز را به سمت درک بهتر هدایت می‌کند که البته به درک عمیق‌تر متون ادبیات فارسی و معارف دینی منتهی خواهد شد. امید داریم که این تلاش مورد توجه و استقبال فرهیختگان قرار بگیرد.

خواهشمندیم نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود را با ما در میان گذارید، که به جان خریداریم.

دپارتمان عربی

## فهرست

- الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: قِيمَةُ الْعِلْمِ (بخش اوّل) ..... ۷
- نُورُ الْكَلَامِ (بخش دوّم) ..... ۱۰
- كُنْزُ الْكُنُوزِ (بخش سوّم) ..... ۱۳
- الدَّرْسُ الثَّانِي: جَوَاهِرُ الْكَلَامِ (بخش اوّل) ..... ۱۸
- كُنُوزُ الْحِكْمِ (بخش دوّم) ..... ۲۲
- كُنْزُ النَّصِيحَةِ (بخش سوّم) ..... ۲۶
- الْحِكْمُ النَّافِعَةُ (بخش چهارم) ..... ۲۹
- الْمَوَاعِظُ الْعَدَدِيَّةُ (بخش پنجم) ..... ۳۲
- ارزشیابی میان نوبت اوّل ..... ۳۵
- الدَّرْسُ الثَّلَاثُ: جَوَارِ بَيْنَ وَكَلْدَيْنِ ..... ۳۹
- الدَّرْسُ الرَّابِعُ: فِي السُّوقِ ..... ۴۳
- ارزشیابی نوبت اوّل ..... ۴۷
- الدَّرْسُ الْخَامِسُ: الْجَمَلَاتُ الدَّهْبِيَّةُ ..... ۵۱
- الدَّرْسُ السَّادِسُ: فِي الْحُدُودِ لِلْحُضُورِ فِي مَسِيرَةِ الْأَرْبَعِينَ الْحُسَيْنِيِّ ..... ۵۵
- الدَّرْسُ السَّابِعُ: الْأُسْرَةُ النَّاجِحَةُ ..... ۵۹



- ٦٣ ..... أَلَدَّرْسُ الثَّامِنُ: زِينَةُ الْبَاطِنِ •
- ٦٩ ..... ارزشیابی میان نوبت دوّم •
- ٧٣ ..... أَلَدَّرْسُ التَّاسِعُ: الْإِخْلَاصُ فِي الْعَمَلِ •
- ٧٦ ..... أَلَدَّرْسُ الْعَاشِرُ: الْأَيَّامُ وَ الْفُصُولُ وَ الْأَلْوَانُ •
- ٨٠ ..... ارزشیابی نوبت دوّم •

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: قِيَمَةُ الْعِلْمِ (بخش اول)

۱ کلمات زیر را ترجمه کنید.

الْفَرَسُ: تِلْكَ: نَسِيَانٌ: نَاجِحٌ: كَبِيرٌ: هِيَ فِي: صَوْرَةٌ:

۲ هر کلمه را به تصویر مناسب آن وصل کنید. (یک تصویر اضافه است.)



۳ هر کلمه را به معنای آن وصل کنید.

مَرَأَةٌ    بِلَا    آفَةٌ    رَجُلٌ    جَمِيلٌ    حُسْنٌ

أَسِيبٌ    مَرْدٌ    زَنْ    بَدُونٌ    نِيكُوِيٌّ    زِيْبَا

۴ معنای هر کلمه عربی را از میان کلمات زیر، پیدا کنید. (دو کلمه فارسی اضافه است.)

هم‌نشینی - این - پسر - واجب - مانند - دختر - کوه - این - ارزش - آن - درخت - کلاس

بِنْتُ    فَرِيضَةٌ    قِيَمَةٌ    كٌ    مُجَالَسَةٌ    وَوَدٌ    هَذَا    ذَلِكَ    صَفٌّ    هَذِهِ

۵ دور کلمات مؤنث خط بکشید.

الْبِنْتُ - الطَّالِبُ - اللُّوْحَةُ - الصَّفُّ - الْآفَةُ - الْفَرِيضَةُ - الْعِلْمُ - السُّوَالُ - الْمَرَأَةُ - الْكَبِيرُ - الشَّجَرَةُ



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: نُورُ الْكَلَامِ (بخش دوم)

۱ کلمات زیر را ترجمه کنید.

- الف حَشَبٌ: .....  
 ب فَخْرٌ: .....  
 ج كُرْسِيٌّ: .....  
 د نَافِذَةٌ: .....  
 هـ لَهَذَا الشَّجَرِ: .....  
 و نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ: .....  
 ز يَوْمٌ: .....  
 ح أَمَانٌ: .....

۲ هر کلمه را به تصویر مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است.)

الْوَرْدُ - الْمَرْءُ - الدَّهَبُ - الْكُرْسِيُّ - الْبُنْتَانُ - التَّوَاظِدُ - الدَّهْرُ



۳ هر کلمه را به معنای درست آن در ردیف دیگر وصل کنید. (یک کلمه در ردیف بالا اضافه است.)

هَذَا دَهْرٌ كَلَامِهِ هُمَا عَلَى خَيْرِ أَيَّامِ أَمَانٌ

روی سخنش آن دو روزگار بهتر امنیّت این دو

۴ ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

- الف أَدَبُ الْمَرْءِ، خَيْرٌ مِنْ دَهْبِهِ. ..... ادب انسان از ..... او بهتر است.  
 ب كَلَامُ الْعُلَمَاءِ، مِنَ الدَّهَبِ. ..... دانشمندان از ..... است.

الْدَّرْسُ الْأَوَّلُ: كَنْزُ الْكُنُوزِ (بخش سوم)

۹ اسم های مفرد، مثنی و جمع (سالم و مکسر) را مشخص کنید.

الف الْعِلْمُ : .....	پ الْحَدِيقَاتُ : .....	ج الْمِفْتَاحُ : .....
د الْكِتَابُ : .....	ه الْحَيَّيَّ : .....	و الْمُؤْمِنِينَ : .....
ز الشَّاعِرَيْنِ : .....	ح الْوَأَقِفَةَ : .....	ط الْمَدْرَسَةَ : .....
ی الْحَجَرَ : .....	ک الْكُنُوزُ : .....	ل الصُّفُوفُ : .....

۱۰ با توجه به هر شکل، جمله درست را علامت بزنید.



الف هذه، طَبِيبَةٌ.

ب هاتان، حَدِيقَتَانِ.

ج هؤلاء، الرِّجَالُ، جَالِسُونَ.



د أولئك، أشجارٌ.

ه هاتان، حَدِيقَتَانِ.

و هؤلاء، الرِّجَالُ، جَالِسُونَ.



ز هاتان، حَدِيقَتَانِ.

ح هاتان، حَدِيقَتَانِ.

ط أولئك، طَبِيبَاتٌ.



الف ذلك مُجَاهِدٌ.

ب هاتان، حَدِيقَتَانِ.

ج هؤلاء، الرِّجَالُ، جَالِسُونَ.



د هاتان، حَدِيقَتَانِ.

ه هاتان، حَدِيقَتَانِ.

و هؤلاء، الرِّجَالُ، جَالِسُونَ.



ز هاتان، حَدِيقَتَانِ.

ح هاتان، حَدِيقَتَانِ.

ط أولئك، طَبِيبَاتٌ.



## الدَّرْسُ الثَّانِي: كُنُوزُ الْحِكْمِ (بَحْثُ دَوْم)

۵ ترجمه درست را مشخص کنید.

- الف مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ؟  
 ب مَنْ أَوْلَيْتِكَ؟ أَوْلَيْتِكَ، لِاعِبَاتٍ فَائِزَاتٍ.  
 ج لِمَنْ ذَلِكَ الْحُسَامُ؟ لِذَلِكَ الْجُنْدِيِّ.  
 د لِمَنْ هَذِهِ السَّيَّارَةُ؟ لِلضُّيُوفِ.
- چه کسی پروردگار آسمان‌ها و زمین است؟  
 ○ چه کسی است پروردگار آسمان و زمین؟  
 ○ آنان چه کسانی هستند؟ آنان بازیکنانی برنده هستند.  
 ○ آنان چه کسانی هستند؟ آن بازیکنان، برنده هستند.  
 ○ این شمشیرها برای چه کسانی است؟ برای آن سربازان.  
 ○ آن شمشیر مال چه کسی است؟ برای آن سرباز است.  
 ○ این ماشین مال چه کسی است؟ برای مهمان‌ها است.  
 ○ این ماشین‌ها مال چه کسی است؟ برای مهمان ما است.

۶ کلمات ناهماهنگ را در هر ردیف مشخص کنید.

- الف نَحْنُ ○      اِنَّ ○      اَنْتَ ○      اَنَا ○  
 ب كَثِير ○      قَرِيب ○      قَلِيل ○      عَمُود ○  
 ج اَلْكَاتِب ○      اَلْسَائِق ○      اَلسَّمَاء ○      اَلْجُنْدِي ○

۷ مفرد کلمات داده شده را از کادر زیر پیدا کرده و در جاهای خالی بنویسید.

حَقِيبَةٌ - مُسْلِمٌ - حَجَرٌ - سَيِّدَةٌ - حَدِيقَةٌ - سَمَاءٌ

- الف سَمَاوَات: .....  
 ب سَيِّدَات: .....  
 ج أَحْجَار: .....  
 د حِدَائِق: .....  
 ه مُسْلِمُونَ: .....

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ: فِي السُّوقِ

۱ عبارتهای زیر را ترجمه کنید.

الف) ماذا غَسَلْتِ؟ غَسَلْتُ مَلَابِسِي وَ يَدِي وَ وَجْهِي.

ب) هَلْ أَنْتِ ذَهَبْتِ مَعَ صَدِيقَتِكَ إِلَى السُّوقِ؟

ج) ذَهَبْتُ الْيَوْمَ إِلَى سُوقِ الْكُتُبِ وَ اشْتَرَيْتُ كُتُبًا.

د) إِلَى اللَّقَاءِ، مَعَ السَّلَامَةِ.

هـ) أَنْتِ نَاجِحَةٌ وَ هَذِهِ جَائِزَتُكَ.

۲ فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) الْجُنْدِيُّ رَفَعَ عَلمَ إِيْرَانِ. ← / .....

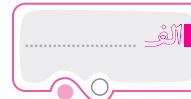
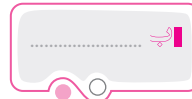
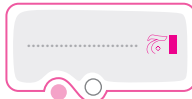
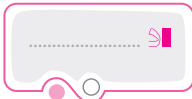
ب) أَنَا ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ وَ اشْتَرَيْتُ حَقِيْبَةً. ← / ..... / .....

ج) أَنْتِ ذَكَرْتِ صَدِيقَتِكَ وَ جَدَّتَكَ. ← / .....

د) نَحْنُ عِنْدَ الْعَمُودِ الْأَوَّلِ فِي مَسِيرَةِ الْأَرْبَعِينَ. ← / .....

۳ نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است).

عَبَاءَةٌ - تُفَاحٌ - سِرْوَالٌ - مِفْتَاحٌ - عَلمٌ - قَمِيصٌ





الدَّرْسُ الرَّابِعُ: فِي السُّوقِ

هر ضمیر را به فعل مناسب آن وصل کنید.

۱۰

عَسَلَتْ - أَكَلْتُ - بَقِيَتْ

أَنْتَ - أَنْتِ - أَنَا

هر یک از کلمات ردیف بالا می‌تواند به یک یا چند کلمه از ردیف پایین مربوط شود. آنها را پیدا

۱۱

کرده و به هم وصل کنید.

شُرْطِي فَأَعْلَوْنَ كَاتِبَاتٍ نَظِيفَةً فَلأَحَانِ

أَنْتُمْ هُمْ هُنَّ هُوَ أَنْتُمْ هِيَ هُمَا أَنَا هُمَا أَنْتُمْ أَنْتِ أَنْتِ نَحْنُ أَنْتِ

با کلمات در هم ریخته، یک جمله معنادار بسازید.

۱۲

الف المصحف - آيات - جميلة - في

ب وحدك - عسلت - الملايس - أمي - يا - هل

؟

ج مكان - البيت - للاستراحة

اشتباهات جملات زیر را اصلاح کنید.

۱۳

الف مَنْ هُوَ مُدِيرَةُ ذَلِكَ الْفُنْدُقِ؟ ←

ب هَذَا الْأَوْلَادُ نَاجِحٌ فِي الْمُسَابَقَةِ. ←

الدَّرْسُ السَّادِسُ: فِي الْحُدُودِ

۱ جمله‌های زیر را ترجمه کنید.

الف نَحْنُ عَبَرْنَا الْحُدُودَ.

ب هُمَا جَالِسَانِ عَلَى كُرْسِيِّ السَّيَّارَةِ.

ج ماذا لَبِسْتِ فِي هَذَا الْجَوِّ الْبَارِدِ؟

د نَحْنُ لَعِبْنَا فِي الْمَدْرَسَةِ.

۲ فقط واژه‌ها و عبارات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلْقَهُ ←

ب نَحْنُ مَا نَصَرْنَا تِلْكَ الْبِنْتَ. ←

ج أَكَلْتُ التَّيْنَ فِي الْحَدِيقَةِ. ←

د أَنْتِ نَصَرْتَهَا لِأَنَّكَ شَرِيفَةٌ. ←

۳ واژه مربوط به هر تصویر را زیر آن بنویسید.

فاكهة - جدّة - قطع - وقّع - رسالة - فرحنا - عبّرت - حفّظت



..... د



..... ج



..... ب



..... الف



..... ج



..... ز



..... و



..... ح

الدَّرْسُ السَّابِعُ: الْأُسْرَةُ النَّاجِحَةُ

۱ عبارات زیر را ترجمه کنید.

الف أَيُّهَا الْأَطْفَالُ، أَيْنَ لَعِبْتُمْ؟

.....

ب يا بِنْتَانِ هَلْ فَتَحْتُمَا بَابَ عُرْفَتِكُمَا؟

.....

ج أَنْتِ سَمِخْتِ لِأَطْفَالِكِنَّ بِقِرَاءَةِ هَذِهِ الْقِصَّةِ.

.....

د أَنَا وَ أُسْرَتِي لَبِسْنَا الْمَلَابِسَ الْمُنَاسِبَةَ، لِأَنَّ الْجَوَّ بَارِدٌ.

.....

۲ واژه مربوط به هر تصویر را زیر آن بنویسید. (دو واژه اضافه است).

مَوَكِب

فُسْتَان

كِيْمِيَاء

بُسْتَان

فَلَّاح

أَرَادِل

تِين



۳ فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

الف الرِّوَجَةُ بَدَأَتْ بِعُغْسِلِ الْمَلَابِسِ. ← / .....

ب الفَّلَّاحُ ذَهَبَ لِمُسَاعَدَةِ صَدِيقِهِ. ← / .....

ج الْمَكْتَبَةُ مَمْلُوءَةٌ بِالْكِتُبِ. ← .....

د الْحَدِيقَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْبُسْتَانِ. ← .....

الدَّرْسُ الثَّامِنُ: زِينَةُ الْبَاطِنِ

۱ جمله‌های زیر را ترجمه کنید.

الف) كَانَتْ الْأَسْمَاكُ حَزِينَاتٍ.

ب) خَمْسَةٌ مِنَ الصَّيَّادِينَ جَاؤُوا.

ج) هُمْ أَخَذُوهَا وَ لَكِنَّهُمْ قَدَفُوهَا فِي الْمَاءِ.

د) الْأَسْمَكَتَانِ خَافَتَا.

۲ فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.

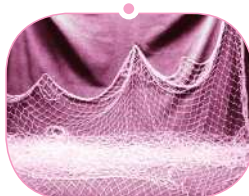
الف) الْأَسْمَكَةُ الْحَجْرِيَّةُ قَبِيحَةٌ. ← / .....

ب) الْأَسْمَاكُ خَرَجْنَ وَ هَرَبْنَ. ← / .....

ج) أَنَا خَائِفٌ مِنْ شَبَكَةِ الصَّيَّادِينَ. ← / .....

۳ هر واژه را به تصویر مناسب وصل کنید. (دو کلمه اضافه است).

الماء - القصير - الشبكة - الخسران - الوحيد



الدَّرْسُ الثَّامِنُ: زِينَةُ الْبَاطِنِ

۱۳ با توجه به عبارت زیر، جدول را کامل کنید.

فَوَقَعَتِ السَّمَكَةُ فِي شَبَكَةِ الصَّيَادِينَ وَ هُمْ أَخَذُوهَا.

اسم مفرد مؤنث	اسم جمع مذکر سالم	فعل سوّم شخص جمع	حرف	ضمیر	فعل سوّم شخص مفرد

۱۴ ترجمه درست را انتخاب کنید.

- الف هُنَّ صَدِيقَاتٌ جَلَسْنَ عَلَى الْأَرْضِ.  آن دوستان روی زمین می‌نشینند.
- ب أَنْتُمْ وَكِدَانٍ قَوِيَّانِ.  آنها دوستانی هستند که بر روی زمین نشسته‌اند.
- ج نَحْنُ خِيَّاطَتَانِ نَظِيفَتَانِ.  آنها دو فرزند نیرومند هستند.
- د قَذَفُوهَا فِي الْمَاءِ لِأَنَّهَا كَانَتْ قَبِيحَةً.  شما دو پسر نیرومند هستید.
- ه أَنْتُمْ وَكِدَانٍ قَوِيَّانِ.  ما خیاط‌های تمیزی هستیم.
- و نَحْنُ خِيَّاطَتَانِ نَظِيفَتَانِ.  آن خیاط‌ها، تمیز خیاطی می‌کنند.
- ز أَنْتُمْ وَكِدَانٍ قَوِيَّانِ.  آنها را در آب انداخت چراکه زشت بودند.
- ح أَنْتُمْ وَكِدَانٍ قَوِيَّانِ.  او را در آب انداختند زیرا زشت بود.

۱۵ درست کلمات مشخص شده را علامت بزنید.

- الف أَيُّهَا الْبِنْتُ، هَلْ وَصَلْتِ؟  هُوَلاءِ  أَيُّهَا
- ب الْطُّلَّابُ، رَجَعْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.  رَجَعِ  رَجَعُوا
- ج هِيَ، عَلِمَتِ الْحَقِيقَةَ.  عَلِمَتْ  عَلِمَنَ
- د الصَّيَّادُونَ، خَافَا مِنَ السَّمَكَةِ.  خَافَا  خَافَ